

DEXP

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Швейная машина
DEXP SM-3012W,
SM-3018WA**

Уважаемый покупатель!

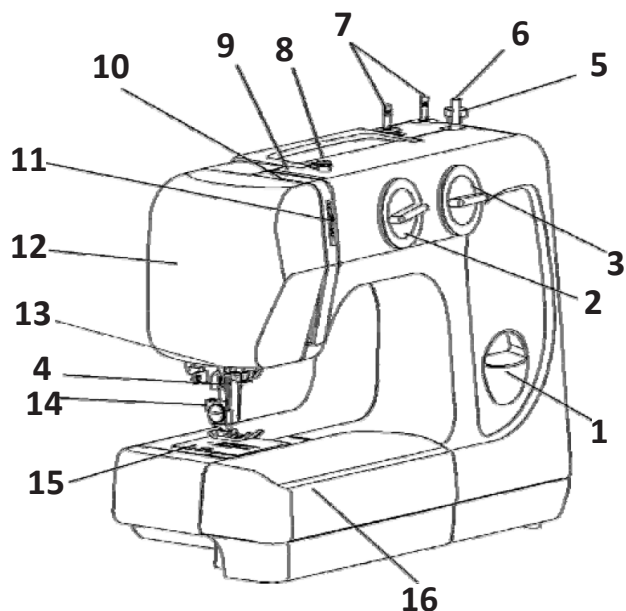
Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «DEXP».

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию устройства и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании устройства.

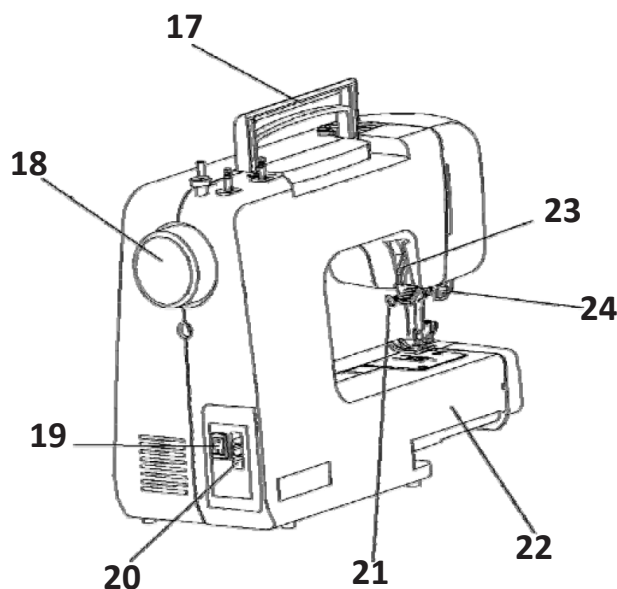
Меры предосторожности

- Не используйте устройство вблизи воды. Не используйте устройство в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- Оберегайте устройство от воздействия высоких температур.
- Отключите устройство от электросети по окончании использования.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Используйте устройство только по его прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Не оставляйте включенное в сеть устройство без присмотра.
- Во избежание лишения права на бесплатное гарантийное обслуживание используйте с устройством только оригинальные аксессуары.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг устройства.
- Всегда размещайте устройство на устойчивой плоской поверхности.
- Не используйте устройство при возникновении неисправности или повреждении провода.
- Во время работы со швейной машинкой держите руки вдали от иглы и движущихся частей устройства.
- Для чистки швейной машинки используйте мягкую ткань и никогда не используйте агрессивные химические растворы.
- Для проверки или ремонта устройства следует обращаться только в авторизованный сервисный центр. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может представлять угрозу для жизни и здоровья пользователя.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство предназначено только для домашнего пользования.
- Не используйте погнутые иглы. Не тяните ткань во время шитья.
- Всегда отключайте устройство от сети перед обслуживанием.
- Не используйте устройство вне помещения.

Схема устройства

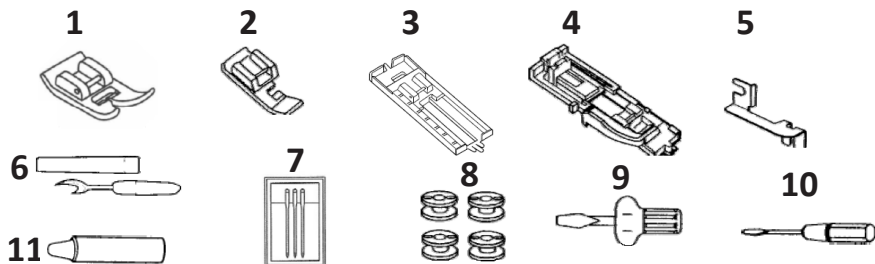


1. Рычаг обратного хода (реверс).
2. Переключатель выбора строчек.
3. Регулятор длины строчки.
4. Автоматический нитевдеватель (присутствует не во всех моделях).
5. Фиксатор намотки шпульки.
6. Держатель намотки шпульки.
7. Катушечные стержни.
8. Диск натяжения нити.
9. Направляющая нити.
10. Рычаг нитеводителя.
11. Регулятор натяжения нити.
12. Передняя панель.
13. Нитеобрезатель.
14. Держатель прижимной лапки.
15. Игольная пластина.
16. Швейный столик с отсеком для хранения принадлежностей.



17. Ручка.
18. Маховик.
19. Переключатель питания.
20. Разъем питания.
21. Винт иглодержателя.
22. Свободный рукав.
23. Рычаг прижимной лапки.
24. Рычаг для петель (присутствует не во всех моделях).

Аксессуары



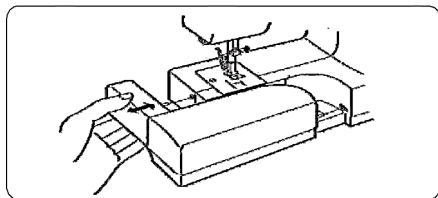
1. Универсальная лапка.
2. Лапка для молнии.
3. Лапка для создания петель (SM-3012W).
4. Лапка для создания петель (SM-3018WA).
5. Направитель для потайного шва.
6. Вспарыватель швов.
7. Набор игл.
8. Шпульки (4 шт.).
9. Большая отвертка.
10. Маленькая отвертка.
11. Швейное масло.

Подготовка к работе

Швейный столик с отсеком для хранения принадлежностей

Швейный столик обеспечивает дополнительную поверхность для шитья и может быть легко снят для доступа к свободному рукаву. Свободный рукав предназначен для облегчения обработки мелких изделий, манжетов, брюк и т.д.

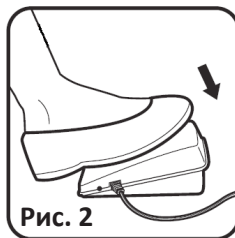
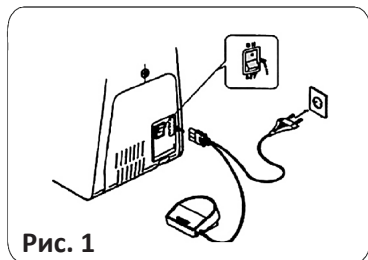
1. Чтобы снять швейный столик, удерживайте его конец и потяните в направлении от швейной машины.
2. Чтобы установить швейный столик, задвиньте его в направлении к швейной машине.
3. Швейные принадлежности можно хранить в отсеке внутри швейного столика.



Подключение к сети

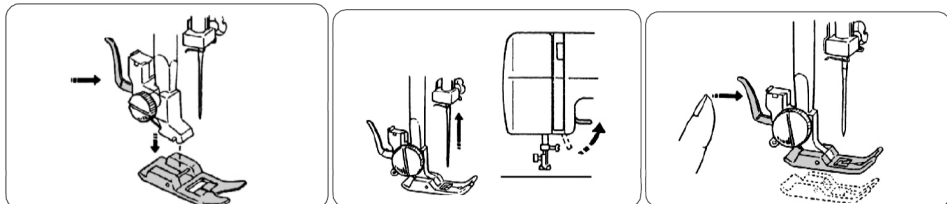
ВНИМАНИЕ: всегда выключайте устройство и отключайте его от сети, если оно не используется, перед установкой или извлечением деталей.

1. Установите переключатель питания в положение «О». Вставьте штекеры педали и адаптера в соответствующие разъемы устройства. Вставьте сетевой адаптер в розетку (рис. 1).
2. Установите переключатель в положение «On», загорится световой индикатор.
3. Нажмите на педаль, чтобы начать шить. Скорость шитья зависит от силы нажатия на педаль (рис. 2).



Установка и снятие прижимной лапки

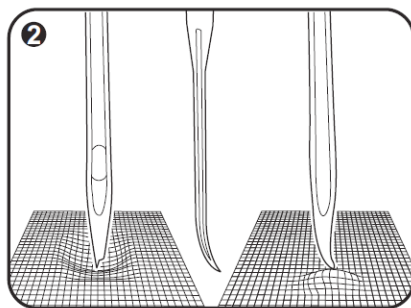
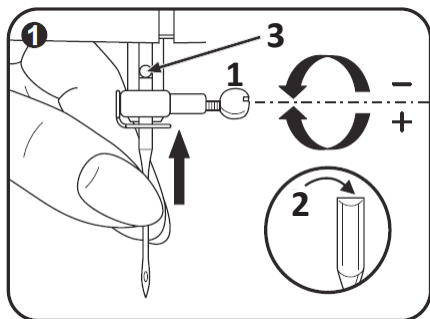
1. Установите переключатель питания в положение «О» и убедитесь, что игла расположена максимально высоко. Поднимите рычаг прижимной лапки.
2. Для установки прижимной лапки опустите держатель прижимной лапки так, чтобы ее ось оказалась прямо под пазом держателя. Опустите прижимную планку, чтобы лапка встала на место.
3. Для снятия прижимной лапки поверните маховик так, чтобы игла оказалась максимально высоко. Поднимите прижимную лапку, отсоедините ее, нажав на рычаг, который расположен сзади держателя лапки.



Замена иглы

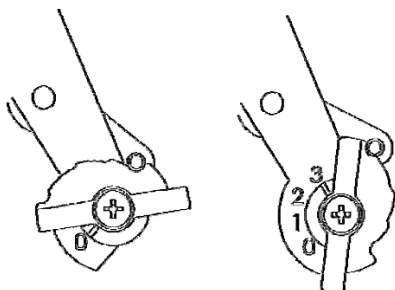
1. Установите переключатель питания в положение «О».
2. Поверните маховик на себя так, чтобы игла находилась максимально высоко.
3. Ослабьте винт иглодержателя (1) и затяните его после установки новой иглы (рис. 1).
4. Плоская сторона верхней части иглы должна смотреть назад (2). Вставьте иглу вверх до упора (3) и затяните винт.

ПРИМЕЧАНИЕ: регулярно заменяйте иглы, особенно если они затупляются и портят ткани. Не используйте погнутые, поврежденные и тупые иглы (рис. 2).



Регулировка давления прижимной лапки

1. Нажмите на рычаг для выбора желаемого давления: для легких тканей установите рычаг на «3», для тканей средней плотности - на «2», для тяжелых тканей - на «1». Обычно рычаг установлен на «2».
2. Недостаточное давление может привести к плохой подаче ткани или пропуску стежков. Чтобы отрегулировать давление прижимной лапки, используйте рычаг, расположенный за крышкой лампы. Ослабьте зажимной винт крышки лампы.
3. При штопке или пришивании вышивки ослабьте давление, установив рычаг на «0». После окончания регулировки давления прижимной лапки закройте крышку лампы и затяните зажимной винт.



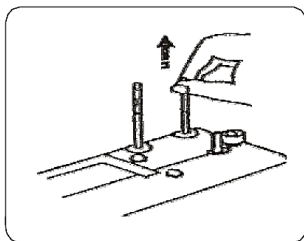
Выбор нити и иглы в зависимости от ткани

Тип ткани	Ткань	Нить	Игла	Давление прижимной лапки	Длина строчки		Натяжение нити
					Прямая	Зигзаг	
Легкие	Нейлон	Хлопок 80	70 (10)	3	1-3	1-4	3
	Трикотаж	Искусственный шелк 60 S					
	Шелк	Шелк 50					
	Шелковая пряжа	Искусственный шелк 50 S	80 (12)				

Тип ткани	Ткань	Нить	Игла	Давле- ние при- жимной лапки	Длина строч- ки		Натя- же- ние нити
					Пря- мая	Зиг- заг	
Сред- ней плот- ности	Трико- таж	Хлопок 60-80	80-90 (12-14)	2	0.5-3	0.5-4	3
	Тонкий джерси	Нить 60 S	80 (12)				
	Габар- дин	Шелк 50					
Тяже- лые	Деним	Хлопок 50	90-100 (14-16)	1	0.5-3	0.5-4	3
	Джерси	Нить 50 S	80-90 (12-14)				
	Твид	Шелк 50	80-90 (12-14)				

Катушечный стержень

Катушечные стержни используются для удержания катушки с нитью. Чтобы установить катушку, вытяните стержень и установите на него катушку. Чтобы убрать стержень, снимите катушку со стержня и нажмите на него.



Намотка шпульки

1. Поместите катушку на стержень. Проведите нить через диск натяжения нити (рис. 1).
2. Проведите нить через отверстие шпульки изнутри наружу.
3. Намотайте на шпульку несколько оборотов нити по часовой стрелке вручную.
4. Поместите пустую шпульку на держатель для намотки шпульки. Сдвиньте шпульку вправо.
5. Слегка нажмите на педаль. Как только нить полностью наматывается, шпулька автоматически остановится.

ПРИМЕЧАНИЕ: если нить во время намотки запуталась вокруг катушечного

стержня, поместите катушку на правый катушечный стержень. Затем проведите нить через резьбу на левом стержне и через диск натяжения нити (рис. 2). Намотайте нить, как описано выше.

Рис. 1

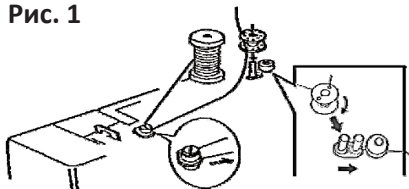
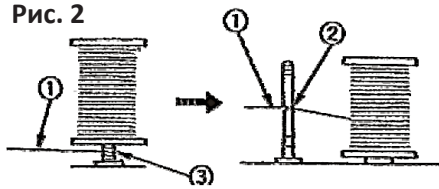


Рис. 2



Заправка верхней нити

1. Установите переключатель питания в положение «О».
2. Поднимите иглу максимально высоко, повернув маховик на себя.
3. Поднимите прижимную лапку.
4. Проведите нить через нитенаправитель (1) (рис. 1).
5. Проведите нить вниз в натяжитель, а затем вокруг U-выступа (2) (рис. 2).
6. Пропустите нить через рычаг нитенаправителя справа налево (3) (рис. 3).
7. Протяните нить вниз в направитель держателя иглы (4) (рис. 4).
8. Проведите нить вниз через нитеводитель (5) (рис. 4).
9. Вденьте нить в ушко иглы спереди назад (6) (рис. 4). Оставьте примерно 10 см свободной нити и уберите ее за иглу.

ПРИМЕЧАНИЕ: если Вы пропустили шаг или неправильно заправили, то машина не будет шить.

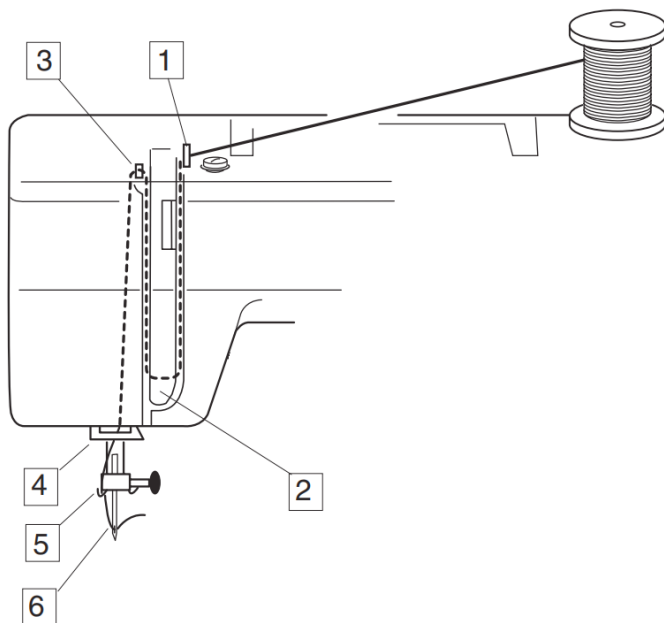


Рис. 1

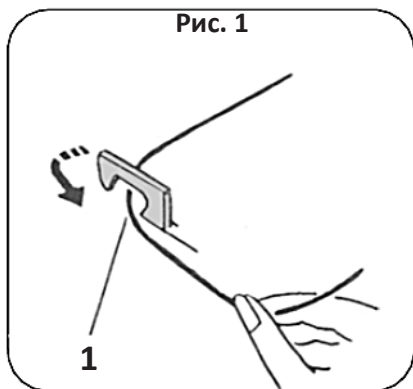


Рис. 2

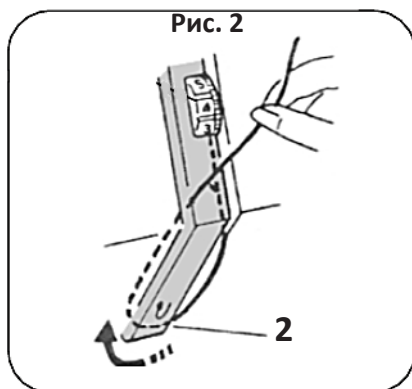


Рис. 3

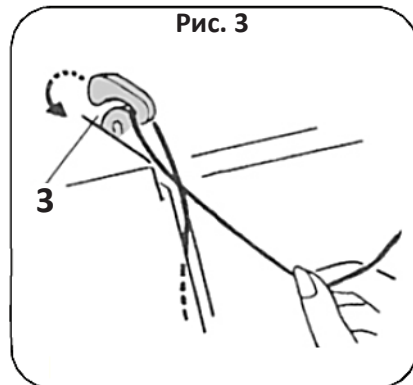
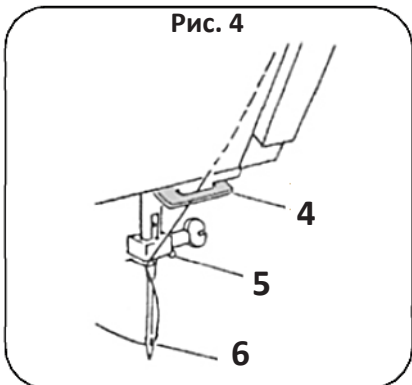


Рис. 4



Установка шпульки

1. Установите переключатель питания в положение «О».
2. Вставьте шпульку в шпульный колпачок так, чтобы нить разматывалась в направлении стрелки (рис. 1).
3. Протяните нить через отверстие в шпульном колпачке (рис. 2).
4. Протяните нить под пружиной натяжения и в ушко подачи (рис. 3).

ПРИМЕЧАНИЕ: вытяните нить примерно на 10 см.

Рис. 1

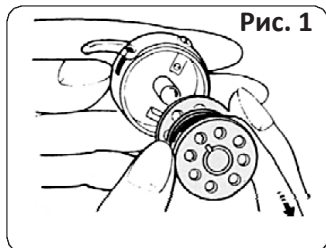


Рис. 2

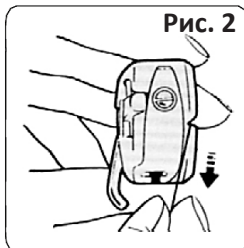
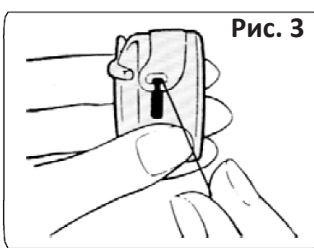
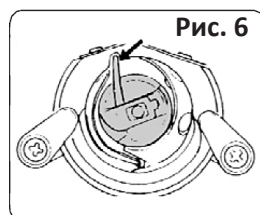
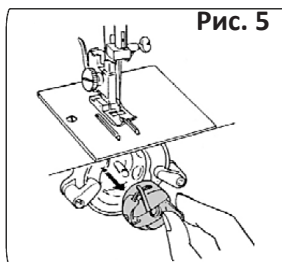
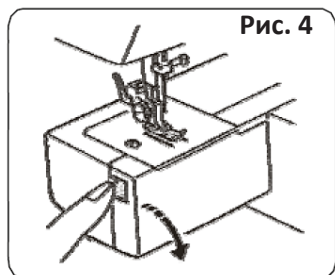


Рис. 3

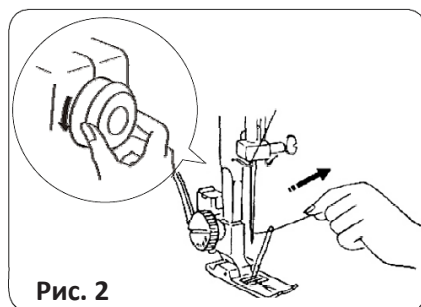
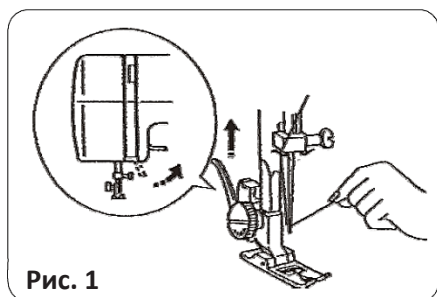


- Откройте крышку челночного механизма (рис. 4).
- Поверните маховик так, чтобы игла находилась максимально высоко.
- Возьмите шпульный колпачок за язычок (рис. 5).
- Поставьте на место шпульный колпачок, расположите выступ в выемке (рис. 6).
- Чтобы извлечь шпульный колпачок, возьмите за язычок и потяните.



Заправка нижней нити

- Установите переключатель питания в положение «О».
- Поднимите прижимную лапку. Придерживая верхнюю нить левой рукой, поворачивайте маховик на себя (против часовой стрелки) правой рукой, пока игла не поднимется максимально высоко (рис. 1).
- Аккуратно потяните верхнюю нить, чтобы через игольную пластину вытянуть захваченную ей нижнюю нить (рис. 2).
- Вытяните примерно 15 см верхней и нижней нитей и положите обе нити под лапку по направлению назад.



Натяжение нити

Натяжение нити влияет на качество строчки. Обычно регулировка натяжения нити не нужна.

Натяжение нижней нити

- Установите переключатель питания в положение «О».
- Для проверки натяжения нижней нити выньте шпульный колпачок из машины и возьмитесь за конец нити. Держась за нитку, встряхните шпульный колпачок со шпулкой один или два раза. При правильном натяжении нить разматывается на 3-5 см. Если натяжение достаточно сильное, нить разматыв-

ваться не будет. Если натяжение слабое, нить разматывается более, чем на 5 см. Чтобы отрегулировать натяжение, нужно покрутить маленький винт на боковой части шпульного колпачка (рис. 1).

Натяжение верхней нити

- Базовая установка для натяжения нити - «3-4» (рис. 2). Чтобы увеличить натяжение, поверните регулятор в положение с большим значением. Чтобы уменьшить натяжение, поверните регулятор в положение с меньшим значением (рис. 3).

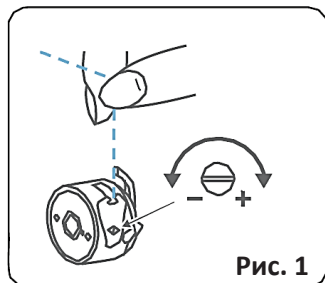


Рис. 1

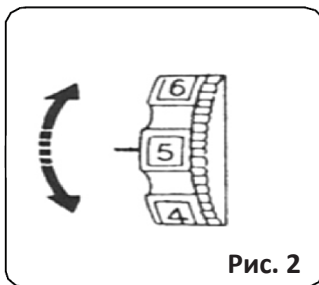


Рис. 2

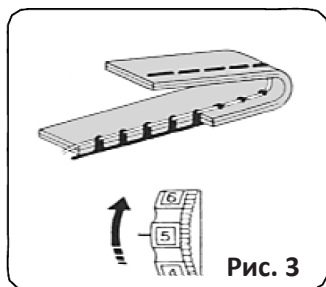


Рис. 3

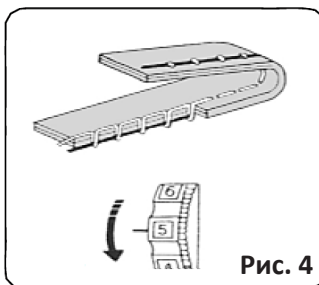
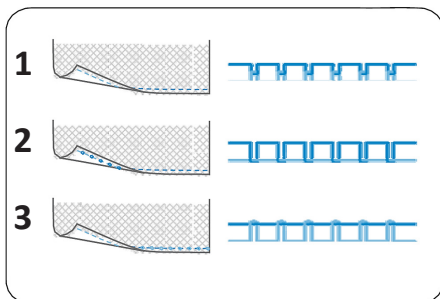


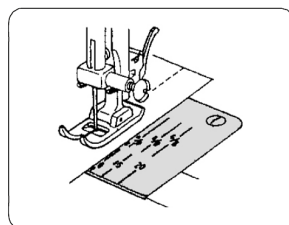
Рис. 4



1. Правильное натяжение.
2. Слабое натяжение.
3. Сильное натяжение.

Игольная пластина

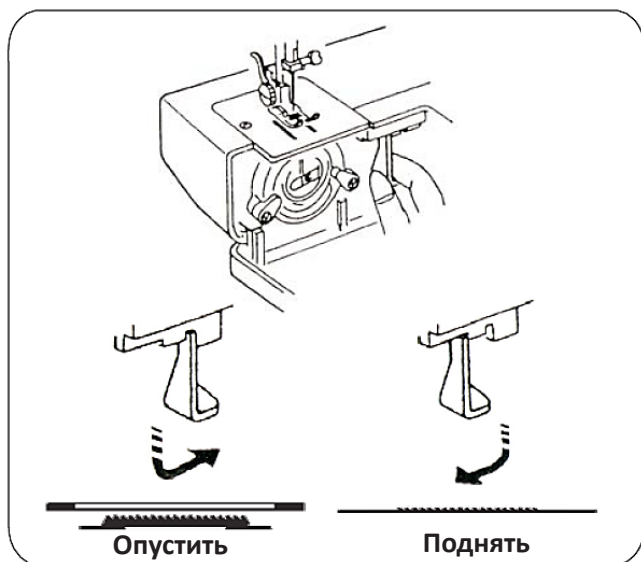
- Цифры на игольной пластине указывают расстояние между центральным положением иглы и направляющей линией.
- Цифры на передней части игольной пластины указаны в миллиметрах, на задней части - в дюймах.



Транспортер ткани

Транспортер ткани можно отключить для пришивания пуговиц, создания вышивки, квилтинга, штопки и т.д. При обычном шитье транспортер ткани должен быть поднят.

1. Снимите швейный столик.
2. Откройте крышку челночного отсека.
3. Чтобы опустить транспортер, нажмите на рычаг и передвиньте его вправо.
4. Чтобы поднять транспортер, нажмите на рычаг и передвиньте его влево.

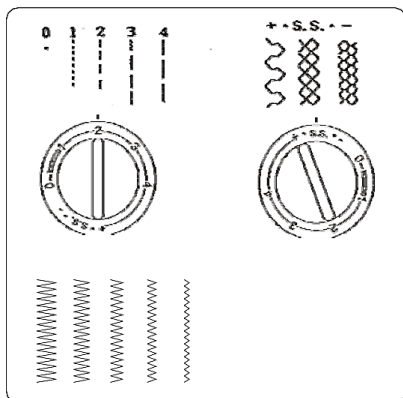


Выбор строчки

1. Чтобы выбрать прямую строчку, установите переключатель выбора строчек в положение «А» или «В» (в зависимости от модели).
2. Чтобы выбрать строчку зигзаг, установите переключатель выбора строчек в положение «В» или «С» (в зависимости от модели).
3. Для выбора любой другой строчки в верхнем ряду переведите переключатель выбора строчек в положение соответствующей буквы на панели.

Атласная строчка

Для выбора строчки, расположенной во втором ряду, установите регулятор длины строчки в положение «S.S.». Затем переведите переключатель выбора строчек в положение соответствующей буквы на панели. Если стежки получаются неровными, поверните регулятор длины строчки к «-», чтобы сжать их, и к «+», чтобы растянуть их.



Выбор длины строчки

Установите нужную длину стежка: чем больше цифра, тем длиннее стежок.

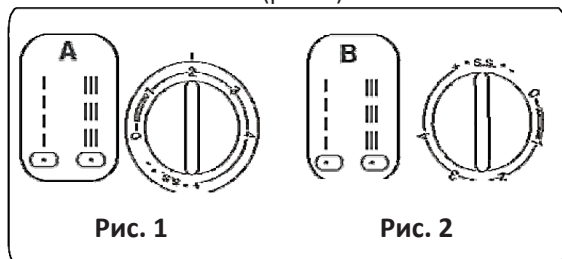
Тройная строчка

Центральное положение иглы

- Поверните переключатель выбора строчек в положение «А».
- Отрегулируйте длину стежка, повернув регулятор длины строчки.
- Чтобы шить тройной прямой строчкой, поверните регулятор длины строчки в положение «S.S.» (рис. 1).

Положение иглы слева

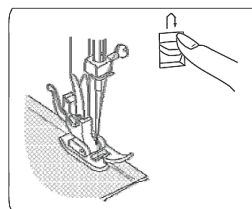
- Поверните переключатель выбора строчек в положение «В».
- Отрегулируйте длину стежка, повернув регулятор длины строчки.
- Чтобы шить тройной прямой строчкой, поверните регулятор длины строчки в положение «S.S.» (рис. 2).



Реверс (обратный ход)

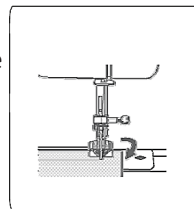
Шитье в обратном направлении используется для выполнения изнаночных закрепок и закрепления швов.

1. Нажмите и удерживайте рычаг реверса, чтобы прошить изделие в обратном направлении.
2. Отпустите рычаг реверса, чтобы шить в обычном направлении.



Смена направления шитья

- Остановите машину, поверните на себя маховик и опустите иглу в ткань.
- Поднимите прижимную лапку, поверните ткань вокруг иглы и смените направление шитья.
- Опустите прижимную лапку и продолжайте шить.



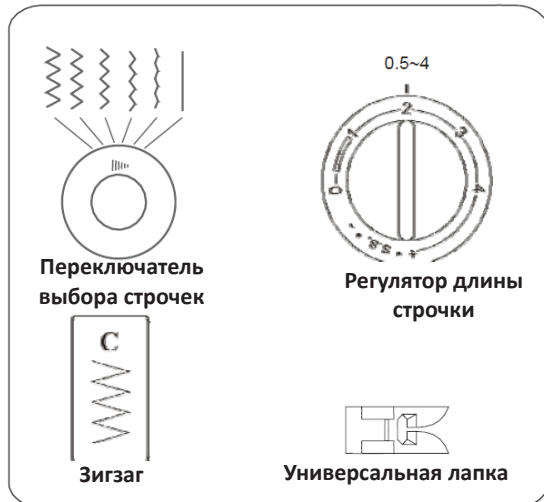
Выполнение строчки зигзаг

Простой зигзаг широко используется для обработки краев, пришивания пуговиц и т.д.

1. Используйте универсальную лапку.
2. Установите переключатель выбора строчек в положение «С» на самую широкую строчку зигзаг.
3. Чтобы уменьшить ширину строчки зигзаг, установите переключатель выбора строчек между «В» и «С». Чем ближе переключатель к «В», тем уже строчка.

ПРИМЕЧАНИЕ: натяжение верхней нити для строчки зигзаг должно быть слабее, чем для прямой строчки.

4. Установите регулятор длины строчки между «0.5» и «4». Плотность строчки зигзаг увеличивается ближе к значению «0».

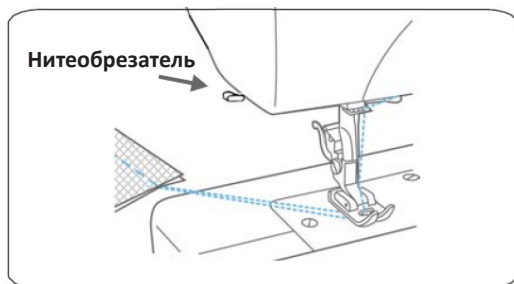


Извлечение изделия

- Поверните маховик на себя, чтобы игла вышла из ткани. Поднимите прижимную лапку и уберите изделие.

Обрезка нити

1. Выключите устройство по завершении шитья.
2. Поверните маховик против часовой стрелки, чтобы поднять иглу максимально вверх.
3. Возьмите ткань и обрежьте нити с помощью нитеобрезателя.



Обметывание

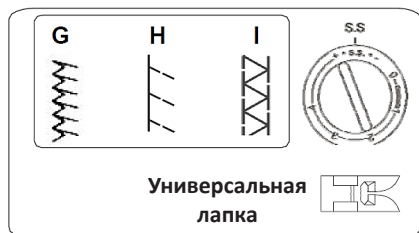
Обметочная строчка используется для предотвращения обсыпания нитей на краях изделия.

- Используйте универсальную лапку.
- Установите строчку «С» с помощью переключателя выбора строчек.
- Установите регулятор длины строчки между «1» и «2».



Оверлочная строчка

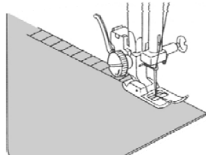
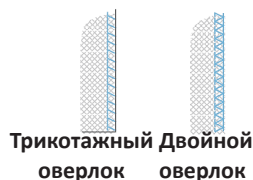
1. Установите регулятор длины строчки в положение «S.S.».
2. Установите переключатель выбора строчек в положение «G, H, I» в зависимости от используемой ткани.
 - Все оверлочные швы подходят для шитья и обработки краев и видимых швов в одной операции.
 - В процессе обработки оверлочным швом игла должна двигаться по краю ткани.
- Трикотажный оверлок используется для тонкого трикотажа, джерси, горловин, отделки.
- Двойной оверлочный шов используется для тонкого трикотажа, ручной вязки, швов.



G - трикотажный оверлок

H - наклонный оверлок

I - двойной оверлок



Эластичный/трикотажный шов

Этот шов используется для штопки, сшивания двух кусков ткани, пришивания резинки.

- Используйте универсальную лапку.
- Установите строчку «D» с помощью переключателя выбора строчек.
- Установите регулятор длины строчки между «0.5 и «2».

Штопка

- Подложите кусочек ткани под изделие на месте дыры.
- Прошейте изделие эластичной/трикотажной строчкой.

Пришивание резинки

- Поместите резинку на ткань.
- Растяните резинку на ткани и пришейте.

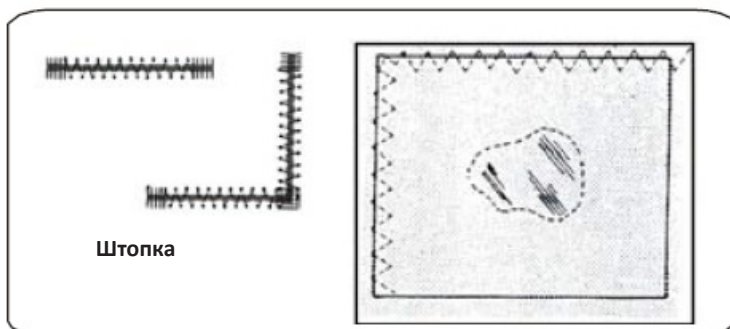
Сшивание двух кусков ткани

- Положите два куска ткани краями вместе под центр прижимной лапки и сшейте их.

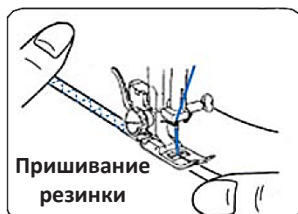
Трикотажный шов

- Положите ткань под прижимную лапку так, чтобы край был расположен в правой части прижимной лапки.





Штопка



Пришивание
резинки



Сшивание



Трикотажный шов

Тройная стрейчевая прямая строчка

Вы можете выбрать тройную прямую строчку с центральным положением иглы или с положением иглы слева. Машина шьет два стежка вперед и один назад.

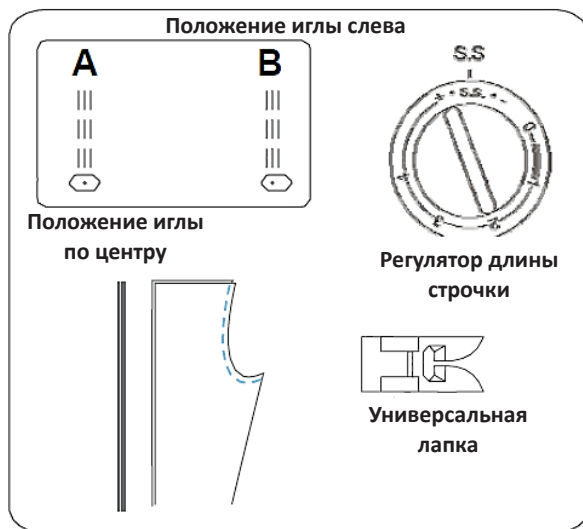
ПРИМЕЧАНИЕ: тройная стрейчевая прямая строчка с центральным положением иглы используется для укрепления швов.

Центральное положение иглы

- Установите регулятор длины строчки в положение «S.S.».
- Установите переключатель выбора строчек в положение «А».
- Используйте универсальную лапку.

Положение иглы слева

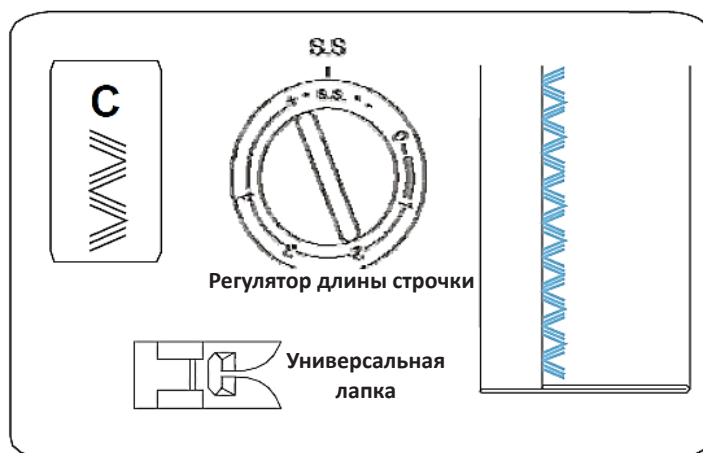
- Установите регулятор длины строчки в положение «S.S.».
- Установите переключатель выбора строчек в положение «В».
- Используйте универсальную лапку.



Тройная стрейчевая зигзаг строчка

Тройная стрейчевая зигзаг строчка подходит для плотных тканей, таких как деним, вельвет и т.д.

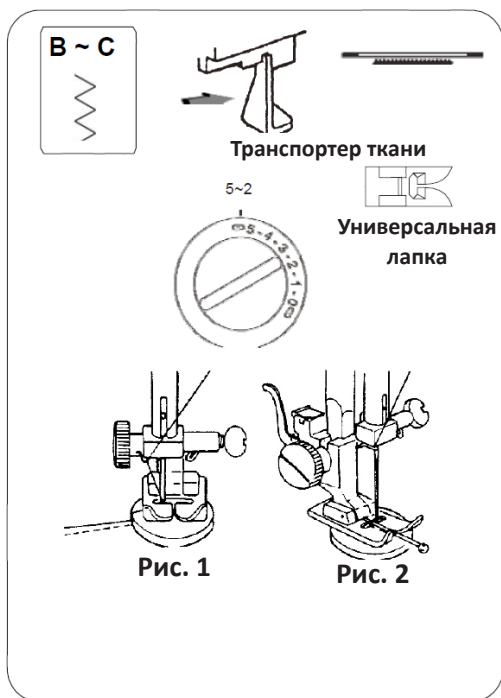
- Установите регулятор длины строчки в положение «S.S.».
- Установите переключатель выбора строчек в положение «С».
- Используйте универсальную лапку.



Пришивание пуговиц

1. Опустите транспортер ткани.
2. Используйте универсальную лапку.
3. Установите переключатель выбора строчек в положение «В».

4. Положите пуговицу под прижимную лапку и совместите левое боковое отверстие с иглой (рис. 1).
5. Прошейте 3-4 стежка и поднимите иглу.
6. Поверните переключатель выбора строчек в положение «С» так, чтобы игла оказалась над правым отверстием пуговицы.
7. Опустите иглу, повернув маховик, так чтобы игла находилась над вторым отверстием.
8. Прошейте 2-3 стежка вручную (поворачивая маховик), чтобы убедиться, что игла проходит в оба отверстия.
9. Прошейте 8-10 стежков и поднимите иглу.
10. Установите переключатель выбора строчек в положение «В» и прошейте 3-4 стежка для фиксации нити.
11. Если пуговица с 4 отверстиями, сначала прошейте передние 2 отверстия, а затем продвиньте изделие вперед и прошейте задние 2 отверстия, как описано выше.
12. Если необходимо пришить пуговицу на ножке, положите иглу для штопки или булавку на пуговицу и пришейте (рис. 2).
13. По окончании работы верните транспортер ткани в первоначальное положение.



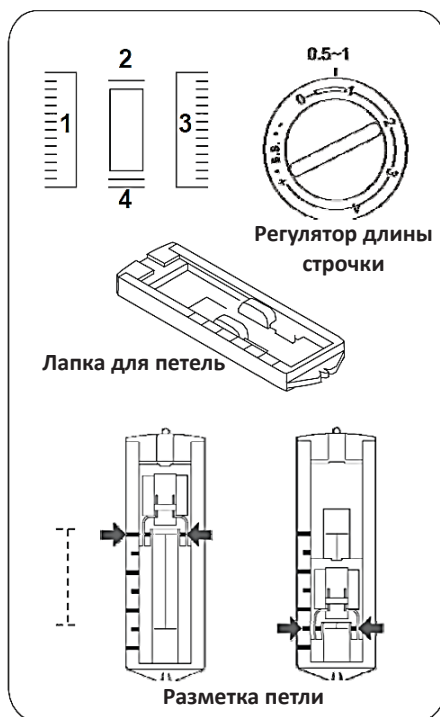
Обработка петель

Подготовка

1. Установите лапку для создания петель.

- Измерьте диаметр и толщину пуговицы и добавьте еще 0.3 см для закрепки. Наметьте размер петли на ткани.
- Положите ткань под лапку так, чтобы метки на лапке совпадали с метками на ткани.
- Установите длину строчки от «0.5» до «1.0».
- Потяните лапку на себя, насколько это возможно. Опустите лапку.

ПРИМЕЧАНИЕ: плотность стежка зависит от типа ткани. Перед тем, как выполнить данную операцию на изделии, рекомендуется сделать образец на отдельном кусочке ткани.



Создание петель

Шаг 1.

- Установите переключатель выбора строчек в положение «».
- Прошейте петлю до отметки.
- Поднимите иглу.

Шаг 2.

- Установите переключатель выбора строчек в положение «».
- Прошейте 5-6 стежков.
- Поднимите иглу.

Шаг 3.

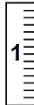
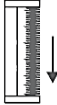
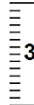
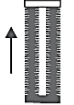
- Установите переключатель выбора строчек в положение «».
- Прошейте петлю до отметки.
- Поднимите иглу.

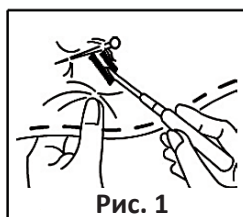
Шаг 4.

1. Установите переключатель выбора строчек в положение «».
2. Прошейте 5-6 стежков.
3. Поднимите прижимную лапку для петель и извлеките изделие.

Завершение петли

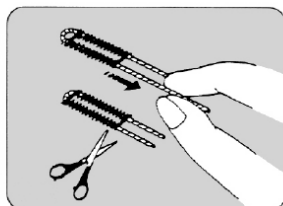
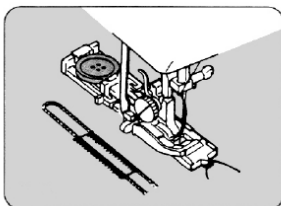
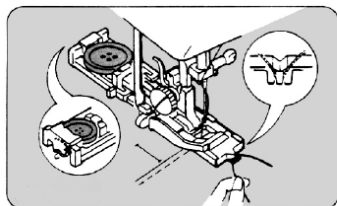
1. Свяжите нити в узел на обратной стороне изделия.
2. Прорежьте центр петли с помощью вспарывателя петель (рис. 1).

Шаг	Строчка	Вид
Шаг 1		
Шаг 2		
Шаг 3		
Шаг 4		



Шнурковые петли

1. Установите лапку для создания петель.
2. Зацепите вставной шнурок за выступ, вытяните оба конца шнура вперед под лапкой и свяжите шнур, как показано на рисунке.
3. Сшейте петлю так, чтобы строчки покрыли шнур.
4. По завершении снимите шнур с лапки и отрежьте лишнее.

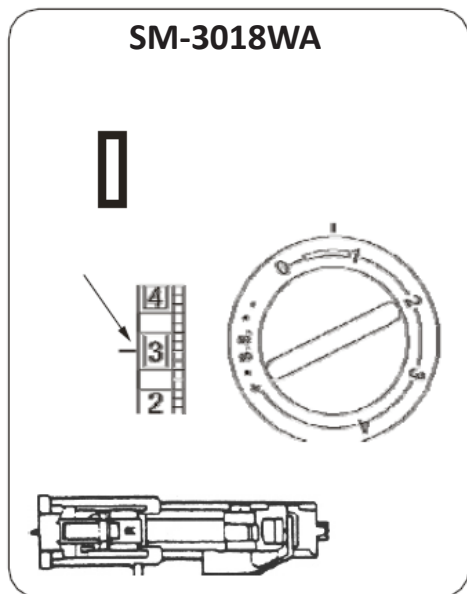


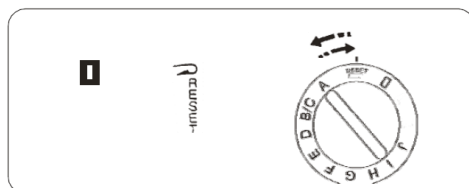
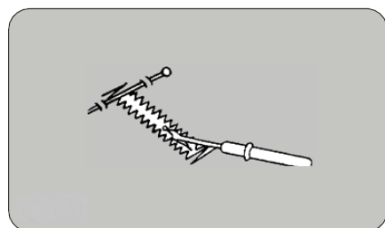
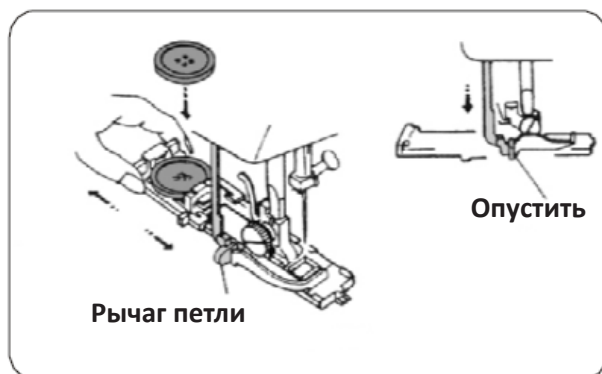
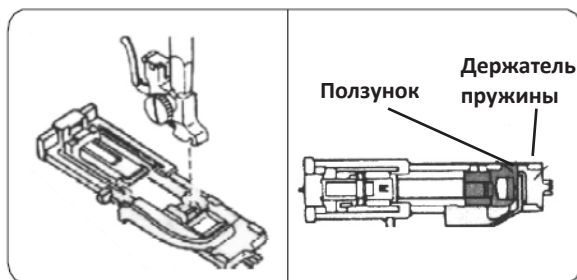
Автоматическое обметывание петель (SM-3018WA)

- Размер петли устанавливается автоматически после помещения пуговицы в лапку для автоматической обметки петель.
 - Вы можете поместить пуговицу до 2.5 см в диаметре на держателе пуговиц.
 - Создайте пробную петлю на кусочке используемой ткани.
1. Поверните маховик на себя, чтобы поднять иглу максимально вверх. Поднимите рычаг прижимной лапки.
 2. Установите переключатель выбора строчек на «□».
 3. Установите лапку для автоматической обметки петель.

ПРИМЕЧАНИЕ: между ползунком и держателем пружины на лапке не должно быть зазора.

4. Потяните держатель пуговиц назад и поместите в нее пуговицу. Подвиньте держатель пуговиц к себе.
5. Опустите рычаг петли вниз до упора.
6. Положите ткань под лапку. Поверните маховик на себя так, чтобы игла опустилась и рычаг находился в самом высоком положении.
7. Опустите лапку для обметывания петель.
8. Аккуратно прошейте петлю: сначала спереди и слева, затем сзади и справа.
9. Обрежьте нити, оставив примерно 10 см. Вытяните нити на изнаночную сторону и закрепите.
10. Прорежьте центр петли с помощью вспарывателя петель.
11. Для повтора петли поверните переключатель против часовой стрелки в положение «□», а затем поверните по часовой стрелке. Машина готова к повторному созданию петель.
12. По окончании создания петли поднимите рычаг петли.





Вшивание молнии

1. Установите лапку для вшивания молнии.
2. Приколите или наметайте ленту молнии к ткани и подложите ее под прижимную лапку.
3. Отведите нити назад и опустите лапку.
4. Чтобы прошить левую сторону молнии, направляйте край лапки для вшивания молнии вдоль зубцов молнии и пристрачивайте ленту молнии к ткани.
5. Поверните ткань и пришейте другую сторону молнии.



Потайной шов

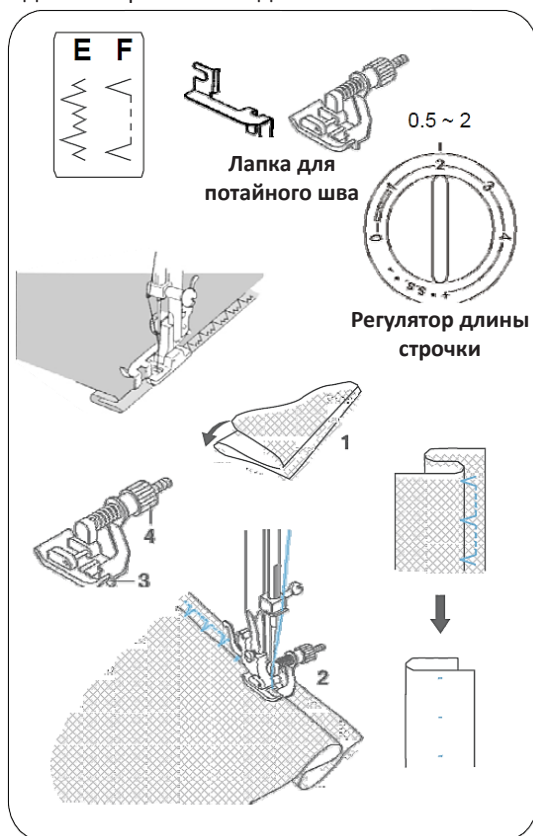
- Используйте лапку для потайного шва.
- Потайной шов используется для подшивки штор, брюк, юбок и т.д.

~~~~~ - потайной шов для эластичных тканей. Строчка «Е».

Λ...Λ - потайной/бельевой шов для плотных тканей. Строчка «F».

1. Установите лапку для потайного шва.
2. Сложите ткань изнаночной стороной вверх, как показано на рисунке (рис. 1).
3. Положите ткань под лапку. Поверните маховик, чтобы игла оказалась слева. Игла при шитье должна слегка захватывать ткань (рис. 2).

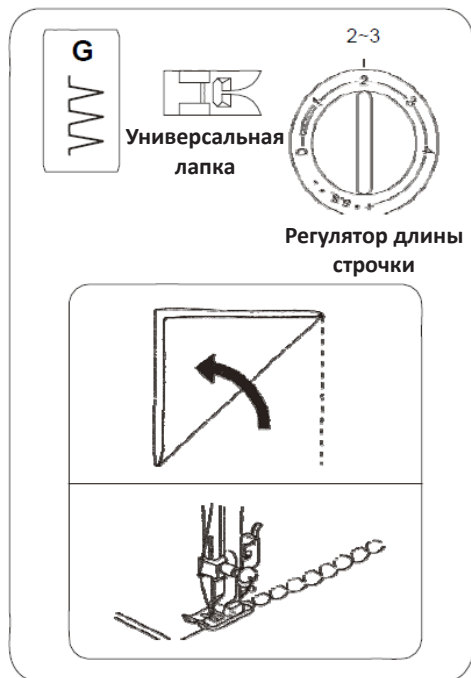
4. Ослабьте винт держателя лапки и поместите направитель. Во время шитья проверяйте, чтобы складка шла вдоль направителя.
5. Медленно прошейте изделие.



## Декоративные строчки

### Строчка «ракушка»

- Используется для декоративных краев.
  - Подходит для тонких, эластичных тканей.
  - Необходимо более сильное натяжение нити, чем при обычном шитье.
1. Используйте универсальную лапку.
  2. Установите переключатель выбора строчек в положение «G».
  3. Расположите сложенную ткань вдоль щели в лапке.
  4. Игла должна спадать с правого края, формируя стежок.
  5. Шейте медленно.

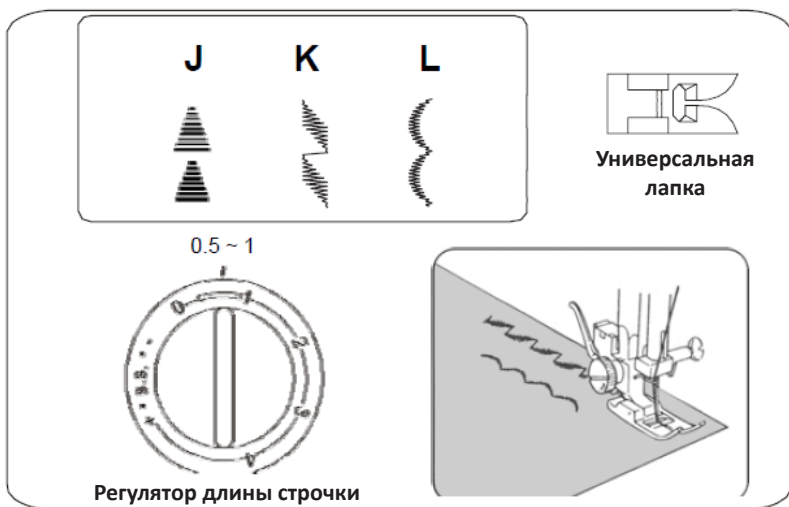


## Эластичная строчка

- Используйте универсальную лапку.
- Установите регулятор длины строчки в положение «S.S.».
- Установите переключатель выбора строчек на нужную строчку.
- Если подача ткани будет неравномерной из-за типа ткани, отрегулируйте баланс при помощи регулятора длины строчки:
  - если строчка слишком плотная, то поверните его по направлению к «+».
  - если строчка растянутая, то поверните его в сторону «-».

## Декоративная сатиновая строчка

- Используйте универсальную лапку.
- Установите регулятор длины строчки между «0.5» и «1».
- Установите переключатель выбора строчек на нужную строчку (J, K, L).
- Для проверки используемого рисунка необходимо выполнить пробное шитье на кусочке ткани.



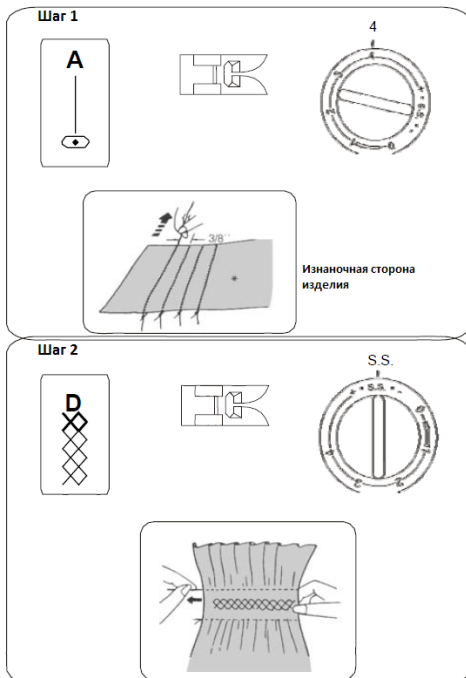
## Сборка

### Шаг 1.

- Используйте универсальную лапку.
- Установите регулятор длины строчки в положение «4».
- Установите переключатель выбора строчек на «А».
- Прошейте прямые линии на 1 см друг от друга поперек всей области приспособления.
- Завяжите узлы на одном из краев.
- С другого края вытяните шпульные нити и равномерно распределите сборки.
- Закрепите нити на другом крае.

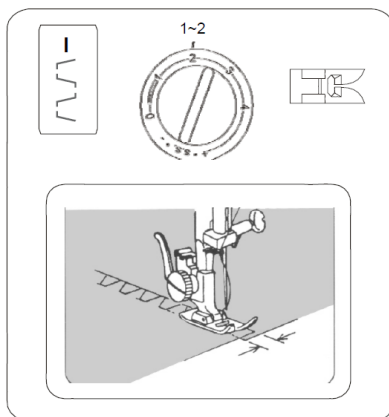
### Шаг 2.

- Установите регулятор длины строчки в положение «S.S.».
- Установите переключатель выбора строчек на «D».
- Прострочите декоративные строчки между рядами сборок.
- По окончании работы распустите стежки сборок.



## Строчка «рампарт»

- Используется для плоских соединяющих швов, пришивания резинки, подшивки краев.
- Подходит для жестких толстых тканей.
- Используйте универсальную лапку.
- Установите регулятор длины строчки между «1» и «2».
- Установите переключатель выбора строчек на «1».



## Возможные проблемы и их решение

| Проблема           | Причина                                    | Решение                                                                     |
|--------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Обрыв верхней нити | Нить заправлена неправильно.               | Заправьте нить снова.                                                       |
|                    | Слишком сильное натяжение нити.            | Ослабьте натяжение.                                                         |
|                    | Нить слишком толстая для этой иглы.        | Возьмите иглу большего размера.                                             |
|                    | Игла вставлена неправильно.                | Установите иглу правильно (плоской стороной назад).                         |
|                    | Нить закрутилась вокруг держателя катушки. | Выньте катушку и накрутите нить.                                            |
|                    | Игла повреждена.                           | Замените иглу.                                                              |
| Обрыв нижней нити  | Шпулька вставлена неправильно.             | Выньте и вставьте шпульку правильно, потяните нить. Нить должна идти легко. |
|                    | Нить заправлена в шпульку неправильно.     | Заправьте нить правильно.                                                   |
|                    | Натяжение нижней нити очень сильное.       | Ослабьте натяжение нижней нити.                                             |
|                    | Челночный механизм засорен.                | Очистите челночный механизм.                                                |
|                    | Шпулька повреждена.                        | Замените шпульку.                                                           |

| Проблема         | Причина                                  | Решение                                             |
|------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Пропуск стежков  | Игла вставлена неправильно.              | Установите иглу правильно (плоской стороной назад). |
|                  | Игла повреждена.                         | Установите новую иглу.                              |
|                  | Выбран неправильный номер иглы.          | Выберите иглу в соответствии с нитью и тканью.      |
|                  | Прижимная лапка установлена неправильно. | Проверьте и установите лапку правильно.             |
| Поломка иглы     | Игла повреждена.                         | Установите новую иглу.                              |
|                  | Игла установлена неправильно.            | Установите иглу правильно (плоской стороной назад). |
|                  | Винт иглодержателя не затянут.           | Затяните винт иглодержателя.                        |
|                  | Слишком сильное натяжение верхней нити.  | Ослабьте натяжение верхней нити.                    |
|                  | Выбран неправильный номер иглы.          | Выберите иглу в соответствии с нитью и тканью.      |
|                  | Прижимная лапка установлена неправильно. | Проверьте и установите лапку правильно.             |
| Неплотные стежки | Машина заправлена неправильно.           | Проверьте заправку нити.                            |
|                  | Шпулька заправлена неправильно.          | Заправьте шпульку правильно.                        |
|                  | Неверная комбинация иглы/ткани/нити.     | Игла должна соответствовать типу ткани и нити.      |
|                  | Неправильное натяжение нити.             | Откорректируйте натяжение.                          |
| Шов собирается   | Машина заправлена неправильно.           | Проверьте заправку нити.                            |
|                  | Неправильная длина строчки.              | Настройте длину строчки правильно.                  |
|                  | Натяжение нити слишком сильное.          | Ослабьте натяжение.                                 |

| Проблема                              | Причина                                | Решение                                                                                             |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Неровные стежки, неравномерная подача | Нить плохого качества.                 | Выберите нить лучшего качества.                                                                     |
|                                       | Нить заправлена в шпульку неправильно. | Заправьте нить правильно.                                                                           |
|                                       | Ткань затянута.                        | Не тяните ткань в процессе шитья, машина сама будет ее продвигать.                                  |
| Машина шумит                          | Машина не смазана.                     | Смажьте машину.                                                                                     |
|                                       | Скопление пуха и масла.                | Почистите зубцы двигателя ткани и детали механизма челнока.                                         |
|                                       | Использовалось масло плохого качества. | Используйте швейное масло хорошего качества.                                                        |
|                                       | Игла повреждена.                       | Замените иглу.                                                                                      |
| Машина не работает                    | Нить закрутилась в челноке.            | Удалите верхнюю нить и нить челнока, поверните рукой маховик назад и вперед и выньте остатки нитей. |
|                                       | Машина не подключена к сети.           | Подключите машину к сети.                                                                           |
| Неровные петли                        | Длина строчки выбрана неправильно.     | Установите длину строчки в зависимости от типа ткани.                                               |
|                                       | Ткань затянута.                        | Не тяните ткань в процессе шитья.                                                                   |

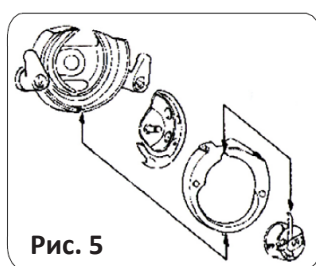
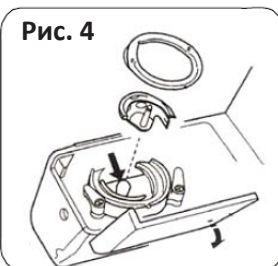
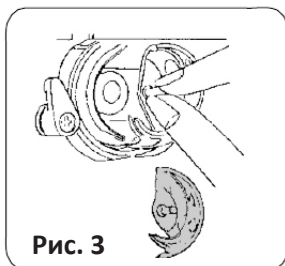
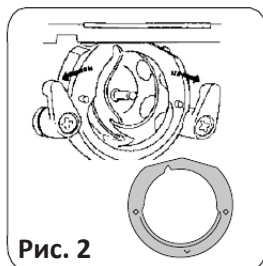
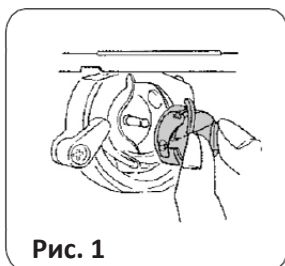


# Обслуживание устройства

- Перед проведением обслуживания установите переключатель питания в положение «О» и отсоедините устройство от электросети.

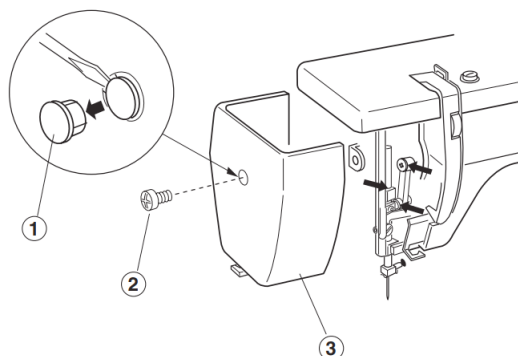
## Чистка и смазка челночного механизма

- Поднимите иглу максимально вверх и откройте крышку челночного отсека (рис. 1).
- Откиньте защелку шпульного колпачка и достаньте шпульку.
- Откройте держатели челночного механизма и достаньте кольцо (рис. 2).
- Достаньте стержень (рис. 3).
- Щеткой и мягкой сухой тканью очистите челночный механизм.
- Смажьте челночный механизм маслом для швейных машин (несколько капель) (рис. 4).
- Удерживая стержень, осторожно наденьте его на основу челночного механизма, образуя четкий круг с направлятелем (рис. 5).
- Наденьте кольцо.
- Проверьте, чтобы выступ зашел в паз.
- Закрепите кольцо, вернув держатели челночного механизма в первоначальное положение.
- Вставьте шпульный колпачок.



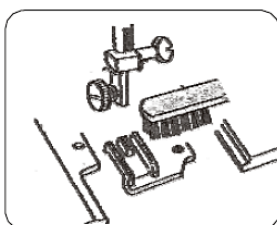
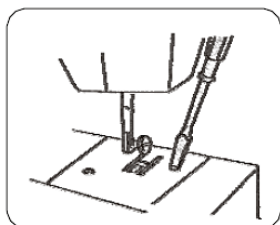
## Смазка машины

- Снимите колпачок (1), винт (2) и переднюю панель (3).
- Смажьте машину швейным маслом в местах, обозначенных стрелками.
- Вытрите излишки масла.
- При частом использовании машины смазывайте ее 2-3 раза в год.



### Чистка транспортера ткани

- Снимите иглу и прижимную лапку.
- Уберите винт с игольной пластины и снимите саму пластину.
- Щеточкой удалите пыль и остатки ткани с транспортера.
- Установите игольную пластину.



## Технические характеристики

### SM-3012W:

- Напряжение: 220-240 В, 50-60 Гц.
- Мощность: 60 Вт.
- Скорость шитья: 750 об/мин.
- Высота прижимной лапки: 5 мм.
- Размер иглы: 9-18.
- Максимальная длина стежка: 5 мм.
- Размеры: 39x15x30 см.

### SM-3018WA:

- Напряжение: 220-240 В, 50-60 Гц.
- Мощность: 60 Вт.
- Скорость шитья: 750 об/мин.
- Высота прижимной лапки: 5 мм.
- Размер иглы: 9-18.
- Максимальная длина стежка: 4 мм.
- Максимальная ширина стежка: 5 мм.
- Размеры: 39x15x30 см.

# Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или дополнительной фиксации.
- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.



Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Чжэцзян Винвэй Мэшинери Ко., ЛТД.  
Шоссе Чжуншань 11, Хучжэнь, Цзиньюнь, пров. Чжэцзян, Китай.

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас»,  
690068, Приморский край, г. Владивосток, пр-т 100 лет Владивостоку, 155, корп. №3.

Изделие имеет сертификат соответствия, выданный Государственным органом по Сертификации.

Номер ТС: RU C-CN.АБ36.В.00557.

Орган по сертификации: общества с ограниченной ответственностью «Группа Промышленной Безопасности».

Срок действия: 18.09.2018 по 17.09.2023 включительно.

Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления для улучшения качества.

**Адрес в интернете:** [www.dexp.club](http://www.dexp.club)



**[www.dexp.club](http://www.dexp.club)**